

## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

ČÍSLO ZMLUVY: MRH/2021/01/06

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods.2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov v súlade s §8 ods. 5 zákona NRSK č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s VZN NSK č. 9/2020 v znení neskorších zmien.

### Článok I.

#### Zmluvné strany

**Poskytovateľ:** „Mikroregión Hurbanovo“  
**Sídlo:** Hlavná 2, 94657Svätý Peter  
**Zastúpený:** Ing. Jozef Jobbágy - predseda združenia  
**IČO:** 42338352  
**DIČ:** 2120502604  
**Bankové spojenie:** Slovenská sporiteľňa a.s.  
**IBAN:** SK58 0900 0000 0051 1625 6393  
**BIC:** GIBASKBX  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

**Konečný užívateľ:** Csemadok Základná organizácia Hurbanovo  
**Sídlo:** Železničná 3, 947 01 Hurbanovo  
**Zastúpený:** Sylvia Darázs, splnomocnenec  
**IČO:** 37858246  
**DIČ:** 2022035301  
**Bankové spojenie:** Slovenská sporiteľňa a.s.  
**IBAN:** SK69 0900 0000 0002 1123 2848  
**BIC:** GIBASKBX  
(ďalej len užívateľ“)

### Článok II.

## Predmet a účel zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Užívateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej „NFP“) zo stany Poskytovateľa k Užívateľovi, ktoré majú zabezpečiť realizáciu projektu, ktorý je predmetom schválenej ŽoNFP.

<b>Názov projektu:</b>	<b>Materiálno-technické zabezpečenie kreatívnej dielne a rekonštrukcia kuchyne v Dome tradícií</b>
<b>Registračné číslo:</b>	<b>MRH/2021/01/06</b>
<b>Miesto realizácie projektu:</b>	<b>Hurbanovo</b>

- 2.2 Táto zmluva má za účel podporu implementácie Stratégie miestneho rozvoja vedeného komunitou územia verejno - súkromného partnerstva „Mikroregión Hurbanovo“ spolufinancovaním projektu z dotácie NSK v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia Nitrianskeho samosprávneho kraja („VZN NSK“) č. 9/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSKa v súlade s podmienkami pre Opatrenie 2. Podpora činnosti združení a spolkov.

- 2.3 Záväzné dokumenty pre túto Zmluvu:

- VZN NSK č. 9/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK,
- Programový manuál Nástroja 1 LEADER NSK („PM1“),
- Stratégia rozvoja územia MAS „Mikroregión Hurbanovo“,
- Oznámenie o schválení dotácie na základe Uznesenia Zastupiteľstva NSK č. 101/2021 zo dňa 07.07.2021

## Článok III.

### Výdavky projektu a nenávratný finančný príspevok

- 3.1 Poskytovateľ a Užívateľ sa dohodli na nasledujúcom:



*Tento projekt je spolufinancovaný z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja*



- Celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **3 000, 00 EUR** ( slovom: tritisíc eur a nula centov).
  - Poskytovateľ poskytne Užívateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky **2 940,00 EUR** ( slovom: dvetisícdeväťsto štyridsať eur a nula centov), čo predstavuje **98%** z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v predchádzajúcom bode tejto zmluvy.
  - Užívateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania Projektu vo výške **2%** z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu, čo je **60,00 EUR** (slovom: šesťdesiat eur a nula centov) a zabezpečí vlastné zdroje potrebné na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu.
- 3.2 Užívateľ sa zaväzuje použiť nenávratný finančný príspevok výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu a za podmienok, ktoré stanovuje Zmluva.

#### Článok IV.

##### Podmienky použitia dotácie

- 4.1 Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a Užívateľ sa zaväzuje použiť ich v zmysle § 7 zákona NR SR č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v článku II. tejto Zmluvy.
- 4.2 Užívateľ pri podpise zmluvy deklaruje, že pri realizácii Projektu použije ako systém financovania **refundáciu**.
- 4.3 Konečný užívateľ musí kompletne zrealizovať celý projekt a uhradiť všetky výdavky súvisiace s projektom z vlastných zdrojov, vrátane povinného spolufinancovania. Po zrealizovaní projektu predloží Poskytovateľovi Žiadosť o refundáciu oprávnených výdavkov a súčasne predloží povinné prílohy, ktorými sú fotokópia zmluvy/objednávky s dodávateľmi, fotokópie účtovných dokladov, výpisov z bankového účtu, podpornú dokumentáciu, fotodokumentácia z realizácie projektov, formulár hodnotiacich a monitorovacích ukazovateľov, objednávka, dodací list, faktúra a pod.
- 4.4 Konečný užívateľ je povinný umožniť a strieť výkon kontroly na mieste zo strany Poskytovateľa a zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov NSK a ním poverených subjektov v zmysle príslušných právnych predpisov SR (Zákon č. 357/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov, Zákonč. 523/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov) a bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly riadne plniť povinnosti, ktoré mu z týchto predpisov vyplývajú.
- 4.5 Konečný užívateľ je povinný zabezpečiť udržateľnosť projektu 3 roky.
- 4.6 Konečný užívateľ je povinný zúčtovať pridelenú dotáciu do 30.11.2021 v plnej výške, predložením Žiadosti o refundáciu oprávnených výdavkov a súčasným predložením povinných príloh a to vo forme uvedenej v Príloha č. 5 – Ročné zúčtovanie.
- 4.7 Pri všetkých aktivitách vykonávaných v súvislosti s realizáciou Projektu v rámci spolufinancovania Stratégie CLLD miestnej akčnej skupiny územia „Mikroregión Hurbanovo“ je konečný užívateľ povinný:
- používať logo LEADER NSK a Erb Nitrianskeho samosprávneho kraja,

- zreteľne, jasne a čitateľne uviesť presný názov Projektu,
  - zreteľne, jasne a čitateľne uviesť oznam, že na financovaní Projektu, ktorý je predmetom tejto Zmluvy, sa podieľa Nitriansky samosprávny kraj a to v nasledujúcom znení: „Tento projekt je spolufinancovaný z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja“.
- 4.8 Konečný užívateľ je povinný v oblasti informovanosti a publicity postupovať v súlade s Programovým manuálom 1.
  - 4.9 Užívateľ je povinný zabezpečiť maximálnu súčinnosť a komunikáciu s projektovým manažérom MAS pri spracovaní Ročného zúčtovania dotácie a záverečnej Správy o využití dotácie „Mikroregiónu Hurbanovo“, predložiť na vyžiadanie aj ďalšie relevantné dokumenty, ktoré sú pre ich spracovanie nevyhnutné a Užívateľ je tiež povinný spolupracovať pri zabezpečení publicity.
  - 4.10 V prípade zistenia nezrovnalostí v použití prostriedkov dotácie, použitia finančných prostriedkov na iné účely ako je deklarované v Žiadosti o dotáciu, straty potrebných účtovných dokladov, zistenia nezhody pri finančnej kontrole, zistenia nezhody pri kontrole na mieste, je povinný Užívateľ vrátiť neoprávnene použitú časť pridelenej dotácie.
  - 4.11 Konečný užívateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý nenávratný finančný príspevok z dotácie NSK a v súlade s podmienkami stanovenými v Programovom manuáli 1 riadne a v stanovenom termíne zrealizovať Projekt a zabezpečiť trvalú udržateľnosť Integrovannej stratégie rozvoja územia „Mikroregión Hurbanovo“ na implementáciu, ktorej je dotácia určená.
  - 4.12 Konečný užívateľ sa zaväzuje viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

## **Článok V.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 5.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení na internetovej stránke občianskeho združenia „Mikroregión Hurbanovo“ [www.mikroregionhurbanovo.sk](http://www.mikroregionhurbanovo.sk).
- 5.2. Práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy prechádzajú aj na právnych zástupcov zmluvných strán.
- 5.3. Užívateľ sa zaväzuje akékoľvek zmeny v údajoch (zmena štatutárneho orgánu, číslo účtu, a pod.) oznámiť písomne občianskemu združeniu „Mikroregión Hurbanovo“.
- 5.4. V prípade zistenia nezrovnalostí, resp. porušení finančného charakteru v použití prostriedkov dotácie je konečný užívateľ povinný vrátiť neoprávnene použitú časť pridelenej dotácie.
- 5.5. Konečný užívateľ je povinný vrátiť dotáciu aj v prípade, ak nedodržel lehoty na jej zúčtovanie alebo ak nedôjde k naplneniu cieľa Projektu alebo dosiahnutia výsledkov Projektu, alebo akéhokoľvek závažného porušenia zmluvných podmienok uvedených vo výzve na predkladanie žiadostí o dotáciu na podporu implementácie Stratégie CLLD „Mikroregión Hurbanovo“ podporenej z dotácie z rozpočtu NSK.

- 5.6. V prípade zistenia nezrovnalostí, resp. porušení nefinančného charakteru v použití prostriedkov dotácie je konečný užívateľ povinný zabezpečiť návrh opatrení na odstránenie nedostatkov spolu s plánom plnenia.
- 5.7. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 5.8. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
- 5.9. V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný Zmluvou.
- 5.10. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka ( Zákon č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov) a Zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 5.11. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

Svätý Peter, dňa .....

Svätý Peter, dňa.....

.....  
Za poskytovateľa  
Ing. Jozef Jobbágy  
Predseda o.z,

„Mikroregión Hurbanovo“

.....  
Za konečného prijímateľa  
Sylvia Darázs, splnomocnenec  
splnomocnenec

Csemadok Základná organizácia Hurbanovo



*Tento projekt je spolufinancovaný z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja*

